

20. (*Resûlüm!*) Senin, gecenin üçte ikisine yakın kısmını, (*bazen*) yarısını, (*bazen de*) üçte birini yatmadan (*ibadette*) geçirdiğini ve beraberinde bulunanlardan bir topluluğun da (*böyle yaptığı*) Rabbin elbette biliyor. Gece ve gündüzü (*icinde olup bitenleri iyiden iyiye*) ölçüp biçen ancak Allah'tır. O sizin, bunu *sayamayacağınızı* bildiği için, sizi *başışladı*. Artık, Kur'an'dan kolayınıza geleni okuyun. Allah bilmektedir ki, *içinizde hastalar bulunacak, bir kısmınız Allah'ın lütfundan (rizik)* aramak üzere yeryüzünde yol tepecekler, diğer bir kısmınız da Allah yoluyla çarpışacaklardır. O halde Kur'an'dan kolayınıza geleni okuyun. Namazı kılın, zekâti verin, Allah'a gö-

nül hoşluğıyla ödünç verin. Kendiniz için önden (*dünyada iken*) ne iyilik hazırlarsanız Allah katında onu bulursunuz; hem de daha üstün ve mükâfatça daha büyük olmak üzere. Allah'tan mağiret dileyin, şüphesiz Allah çok başılayıcı, çok esirgeyicidir.

(Sahâbe-i kiramın bir kısmı, Resûl-i Ekrem'e uyarak gecenin önemli bir bölümünü ibadete geçiriyorlardı. Sabaha ne kadar kaldığını kestiremediği için ihtiyaten bütün gece ibadet eden ve ayakları şişenler vardı. Ummet-i Muhammed'in buna güç yetiremeyeceğini bildiği için Cenab-i Hak bu tarzda gece ibadetini onlara farz kılmadı. Namazda Kur'an okunduğuundan burada gece namazının mecâzen Kur'an okuma ile ifade edildiği ve «kolayınıza geldiği kadar gece namazı kılın» mapasının kasdedildiği belirtilmektedir.

Ayetin son kısmında, sağlıkta iken yapılan hıyarların, ölüm sonrası bırakılan vasiyete göre daha sevaplı olduğunu işaret bulunduğu, tefsirlerde yer almaktadır.)

(74)

YETMIŞDÖRDÜNCÜ SÜRE

el-MÜDDESSİR

Mekke'de nâzil olmuştur; 56 âyettir. Süre, adını ilk âyetindeki «el-müddessîr» kelimesinden almıştır. «Müddessîr», örtüsüne bürününen, sarınan demektir.

Hz. Peygamber'e hitap eden ilk âyet, Müzzemmil süresinden önce nâzil olmuştur. Müzzemmil süresinin 1. âyetindeki açıklamaya bakınız.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Ey bürünüp sarınan (*Resûlüm!*)
2. Kalk, ve (*insanları*) uyar.
3. Sadece Rabbini büyük tanı.
4. Elbiseni tertemiz tut.
5. Kötü şeyleri terket.
6. Yaptığın iyiliği çok görerek başa kakma.
7. Rabbinin rızasına ermek için sabret.
8. O Sûr'a üfürüldüğü zaman var ya,
9. İşte o gün zorlu bir gündür.
10. Kâfirler için (*hiç de*) kolay değildir.
- 11, 12, 13, 14. Tek olarak yaratıp, kendisine geniş servet ve gözü önünde duran oğullar verdiğim, kendisi için (*nimetleri önüne*) serdikçe serdim o kimseyi bana bırak!
15. Ustelik o (*nimetlerimi*) daha da artırmamı umuyor.
16. Asla (*ummasın!*) Cünkü o, bizim âyetlerimizle karşı alabildiğine inatçıdır.
17. Ben onu sarp bir yokuşa sardıracagım!
18. Zira o, düşündü taşındı, ölçtü biçti.

سُورَةُ الْمَّاْتِرِ

19. Canı çıkışsınca, ne biçim ölçütı biçti!

20. Sonra, canı çıkışsınca tekrar (ölctü ölçüti); nasıl ölçütı ölçüyi se!

21, 22, 23, 24, 25. Sonra baktı. Sonra kaşlarını çattı, suratını astı. En sonunda, kibirini yenemeyip sırt çevirdi de: «Bu (Kur'an) dedi, olsa olsa (sihirbazlar dan öğrenilip) nakledilen bir sihirdir. Bu, insan sözünden başka bir şey değil.»

(Rivayete göre, Veli b. Müğire'nin, Hz. Peygamber'in okuduğu Kur'an'ı dinleyince çok etkilendiğini öğrenen Kureyş müşrikleri, «Eyvah! dediler, Veli'dininden dönmüş. Artık ona bakarak bütün Kureyş dininden donecektir!» Bunun üzerine yeğeni Ebu Cihil, Veli'de gidip kibirine yediremeyeceği sözlerle onu ikna etti. Sonra, birlikte müşriklerin yanına geldiler. Veli onlara, Hz. Muhammed (s.a.)e «mecnün», «kâhin», «şair» ve «yalancı» lakaplarıyla hitap etmenin tutarlı olmayacağıni anlattı; nihayet uzun uzadıya düşünüp taşındıktan sonra, «Olsa olsa, o bir sihirbazdır. Görmüyor musunuz: Kişiyi ailesinden, evladından, kölesinden ayırıyor» dedi. Müşrikler bu sözleri çok beğendiler ve Hz. Peygamber'e «sihirbaz» diye hitap etmeye başladılar. Bu, Resûl-i Ekrem'e çok dokundu.)

26. Ben onu sekara (cehenneme) sokacağım.

27. Sen biliyor musun sekar nedir?

28. Hem (bütün bedeni helâk eder, hiçbir şey) bırakmaz, hem (eski hale getirip tekrar azap etmekten) vazgeçmez o.

29. İnsanın derisini kavurur.

30. Üzerinde ondokuz (muhafiz melek) vardır.

31. Biz cehennemin işlerine bakmakla ancak melekleri görevlendirmiştir. Onların sayısını da inkârcılar için sadece bir imtihan (vesilesi) yaptı ki, böylelikle, kendilerine kitap verilenler iyi den iyiye ögrensin, iman edenlerin imanını artırsın; hem kendilerine kitap verilenler hem müminler şüpheye düşmesinler, kalplerinde hastalık bulunanlar ve kâfirler de: «Allah bu misalle ne demek istemiştir ki?» desinler. İşte Allah böylece, dileğini sapıklıkta bırakır, dileğini doğru yola eriştirir. Rabbinin ordularını, kendisinden başkası bilmez. Bu ise, insanlık için ancak bir öğretidir.

32. Hayır hayır (ögüt almazlar). Aya andolsun ki,

33. Dönüp gitmekte olan geceye,

34. Ağarmakta olan sabaha andolsun ki,

فَقُتِلَ كَيْفَ قُتِلَ^{١٦} ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قُدِرَ^{١٧} ثُمَّ نُظُرَ^{١٨} ثُمَّ عَبْسٌ وَسَرَّ^{١٩}
 لَئِنْ أَذْبَرَ وَأَسْتَكَبَ^{٢٠} فَقَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا سَخْرَى^{٢١} إِنْ هَذَا
 إِلَّا قُولُ الْبَشَرِ^{٢٢} سَأْصِلِيهِ سَقَرَ^{٢٣} وَمَا آذَنَنَا مَاسَقَرَ^{٢٤}
 لَا تَبْقِي وَلَا تَذْرُ^{٢٥} لَوْحَةً لِلْبَشَرِ^{٢٦} عَلَيْهَا إِسْعَةٌ عَشَرَ^{٢٧} وَمَا جَعَلْنَا
 أَحَبَّ الْتَّارِيَّةِ لِأَمْلَائِكَهُ وَمَا جَعَلْنَا عَذَّبَهُمُ الْأَفْتَةَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا
 لِيُسْتَقِنَ الدِّينُ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزَدَادُ الدِّينُ إِمْمُونِيَّا وَلَا يَرْتَاقُ
 الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلَمْ يَقُولُ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ
 وَالْكُفَّارُ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مُثَلًا^{٢٨} كَذَلِكَ يُبَصِّلُ اللَّهُ مَنْ شَاءَ
 وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءَ وَمَا يَعْلَمُ حُمُودَ رِبِّكَ إِلَّا هُوَ مَاهِيَّ إِلَادَكَرَى
 لِلْبَشَرِ^{٢٩} كَلَوْلَقَرَ^{٣٠} وَأَتَيْلَلْ أَذْبَرَ^{٣١} وَلَاصِحَّجَ إِذْسَقَرَ^{٣٢} إِنَّهَا
 لِإِحْدَى الْكُبُرِ^{٣٣} نَذِيرَ الْبَشَرِ^{٣٤} لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقدِّمَ وَيَتَأْخِرَ
 كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسِبَ رَهِينَةً^{٣٥} إِلَّا أَحَبَّ الْيَمِينَ^{٣٦} فِي جَنَّتِ
 يَسَّارَهُ لَوْنَ^{٣٧} عَنِ الْمُجْرِمِينَ^{٣٨} مَاسَلَكَهُ فِي سَقَرَ^{٣٩} قَالَ الْمَنَّاكِ
 مِنَ الْمُصَلِّيَّنَ^{٤٠} وَلَمْ نَأْنَكْ نُطْعِمُ الْمُسْكِنِينَ^{٤١} وَكُنَّا نَحْنُ مَوْضِعَ
 الْحَلَاضِينَ^{٤٢} وَكُنَّا نَكْذِبُ يَوْمَ الْدِينِ^{٤٣} حَقَّ أَتَنَا الْيَقِينُ^{٤٤}

٥٧٦

35, 36, 37. O (cehennem), insanlık için, sizden ileri gitmek ya da geri kalmak isteyen kimseler için büyük uyarıcı musibetlerden biridir.

38. Her nefis, kazandığına karşılık bir rehindir;

39. Ancak sađdakiler başka.

«Sađdakiler» hakkında bak. 56/16'nın açıklaması).

40, 41, 42. Onlar cennetler içindedir. Günahkârlara: Sizi şu yakıcı ateşe sokan nedir? diye uzaktan uzağa sorarlar.

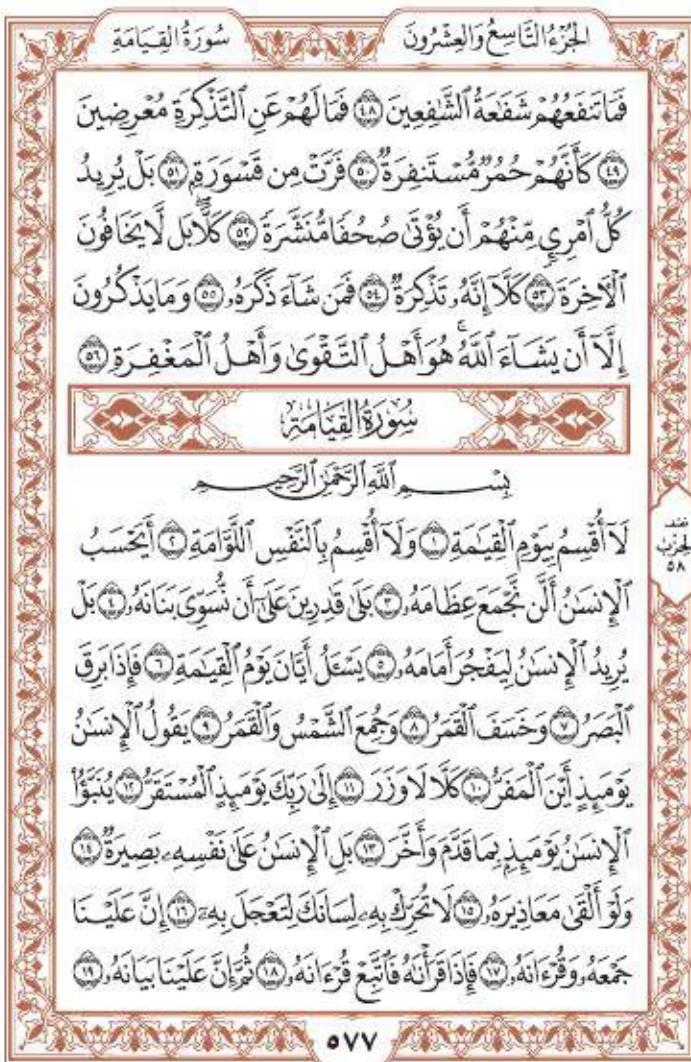
43. Onlar şöyle cevap verirler: Biz namaz kılanlardan degildik,

44. Yoksulu doyurmuyorduk,

45. (Bâtila) daşanlarla birlikte dalıyorumdu,

46. Ceza gününü de yalan sayııyorduk,

47. Sonunda bize ölüm geldi çattı.



48. Artık şefaatçilerin şefaati onlara fayda vermez.

49, 50, 51. Böyle iken onlara ne oluyor ki, âdetâ arsandan ürküp kaçan yaban eşekleri gibi (*hâla*) öğütten yüz çeviriyorlar?

52. Daha doğrusu onlardan her biri, kendisine, (*önünde*) açılmış sahifeler (*ilâhi vahiy*) verilmesini istiyor.

53. Hayır! Aslında onlar ahiretten korkmuyorlar.

54. Asla (*düşündükleri gibi değil!*)! Bilsinler ki bu, gerçekten bir ikazdır!

55. Dileyen ondan (*düşünüp*) öğüt alır.

56. Bununla beraber, Allah dilemek-sizsin onlar öğüt alamazlar. Sakınilmaya lâyik olan da O'dur, mağfiyet sahibi de O'dur.

(75) YETMİŞBEŞİNCİ SÜRE *el-KIYÂMEH*

Mekke'de nâzîl olan bu süre, 40 âyettir. Adını, ilk âyetinde geçen «el-kiyâme» kelimesinden almıştır.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Kiyamet gününe yemin ederim.
2. Kendini kıyanan (*pişmanlık duyan*) nefse yemin ederim (*diriltılıp he-saba çekileceksiniz*).

3. İnsan, kendisinin kemiklerini bira-rraya toplayamayacağımızı mı sanır?

4. Evet, bizim, onun parmak uçlarını bile aynen eski haline getirmeye gücü-müz yeter.

5. Fakat insan öndeğini (*kiyameti*) yalanlamak ister.

(Âyete «Fakat insan, ileriye doğru boyuna kö-tülük yapmak ister» manası da verilebilir.)

6. «Kiyamet günü ne zamanmiş?» di-ye sorar.

7, 8, 9. İşte, göz kamaştığı, ay tutuldu-ğu, güneşle ay biraraya getirildiği za-man!

10. O gün insan, «Kaçacak yer nere-si!» diyecektir.

11. Hayır, hayır! (*Kaçip*) sığınacak yer yoktur!

12. O gün vanıp durulacak yer, sadece Rabbinin huzurudur.

13. O gün insana, ileri götürdüğü ve geri bıraktığı ne varsa bildirilir.

14. Artık insan, kendi kendinin şahi-didir.

15. İsterse özürlerini sayıp döksün.

16. (*Resûlüm!*) onu (*vahyi*) çarça-buk almak için dilini kımıldatma.

(Resûl-i Ekrem, gelen vahyi unutmamak için, henüz kendisine okunup bitirilmeden onu acele ile tekrarlamaya çalışıyordu. Ayette buna işaret edilmektedir.)

17. Şüphesiz onu, toplamak (*senin kalbine yerleştirmek*) ve onu okutmak bize aittir.

18. O halde, biz onu okuduğumuz za-man, sen onun okunuşunu takip et.

19. Sonra şüphen olmasın ki, onu açıklamak da bize aittir.